

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 6 (1930)

Heft: 34

Rubrik: Rätsel und Spiele

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Also fuhr Scheherezade weiter

So trug man den schlafenden Abul Hasan in des Kalifen Palast. Bei seinem Erwachen sollte er als Kalif begrüßt werden und seinem Wunsche gemäß einen vollen Tag als solcher regieren dürfen. Wie sonderbar war Abul Hasan zumute, als er am Morgen die ungewohnte Pracht um sich erblickte die Diener und die Dienerinnen, die goldgewirkten Schuhe und Gewänder! Und es kam ihm vor wie ein Wunder, als ihm die schönste Sklavin ein Becken hinhieß, das besetzt war mit Edelsteinen. Er wusch sich darin Gesicht und Hände und war entzückt über die wunderbare Seife, die alle Düfte des Orientes in sich birgt und darum vom Kalifen ARABY genannt wurde.

A. V.

Araby die feine Toilette-Seife



Kein Wunder, daß Colgate die Zähne
besser reinigt!



Ihr Zahnarzt wird Ihnen bestätigen,
daß die Karies ihr Zerstörungswerk
nicht auf der glatten äußeren Zahno-
fläce beginnt, sondern in den win-
zigen Löchern, die alle normalen
Zähne haben und in denen sich Speise-
reste und Speichel festsetzen. Mit
keiner Zahnbürste kann man diese
schwer zu reinigenden Stellen errei-
chen. Sie müssen durch ein Zahno-
putzmittel gesäubert werden.

Beim Bürsten verwandelt sich Colgate
in feinen, festen Schaum, der die be-
merkenswerte Eigenschaft besitzt, tief
in jedes kleine Loch und jeden Spalt
einzudringen und die Ablagerungen
zu entfernen.
Der Schaum enthält ein feines Kreide-
pulver – ein Putzmittel, das von
Zahnärzten verordnet wird – und
das der Emaille Glanz verleiht, ohne
sie anzugreifen.

Große Tube Fr. 1.75. Mittlere Tube Fr. —.90. Überall erhältlich.

F. U H L M A N N - E Y R A U D A.-G., G E N F
Senden Sie mir bitte eine Probtube Colgate's Zahno-
creme. Beiliegend finden Sie 10 Cts. für Ihre Spesen.

Name: _____

Adresse: _____ Z

Farina gegenüber

Johann Maria gegenüber dem Jile

**Das echte
Eau de Cologne**

**Farina
gegenüber**
seit 1709

**Das gute, alte
Eau de Cologne**

Achten Sie auf die rote Schutzmarke



Dr. Dralle's altbewährtes Naturprodukt gegen Kopfschuppen und Haarausfall

Säfte der Birken, Kräfte die wirken!

Birken-Haarwasser

Qualitäten: fettfrei, mit fett, extra trocken (für Bubikopf)



Wer eine höhere Leistung von seinem Motor verlangt, dem wird Esso, der Super-Brennstoff, erfolgreich reich helfen

Tanken Sie Esso bei den silbernen Pumpen, oder aus der geeichten 10 Literkanne.

S30-1002

STANDARD MOTOR OIL • Esso • STANDARD BENZIN



Nur diese Packung

mit BAYER-Kreuz und Reglementations-Vignette gibt Ihnen Gewähr für die Echtheit der Aspirin-Tabletten.

ASPIRIN einzig in der Welt

Preis für die Gläsröhre Frs. 2.— Nur in Apotheken.

Zum Tee, wie zu Früchten nur die wenig süßen und leicht verdaulichen

Schnebli

Petit-Beurre



Verlangen Sie ausdrücklich Schnebli Petit-Beurre, dann sind Sie gut bedient

BEAU RIVAGE HOTEL



LOCARNO

Das vorzügliche KLEINHOTEL in herrlicher Lage am See Strandbad - Tennis - Pensionspreis ab Fr. 12.-

INSEL BRIONI

Angenehmes Frühjahrs- und Sommerklima für Erholungsbedürftige. Alle Sports: Golf 18 holes, Polo, 5 Tennisplätze, Tanz. Großes Seewasserschwimmbad, 24°C. Benutzung frei. Pensionspreis v. Lire 60.- an. Spezialpreise für längeren Aufenthalt. Adresse: Hotel Brioni, Brioni (Istria).

WELTI-FURRER's AUTOTOUREN

Größter und schönster Wagenpark Zürichs

Touren-Wagen erster Marken

Moderne Gesellschafts-Wagen

Kostenvorauschläge und Auskünfte über Autofahrten im In- und Ausland

A. WELTI-FURRER A.G.
BÄRENGASSE 29, ZÜRICH 1

TELEFON 36.666